ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 3 Ἰουλίου 1921 Ὑακίνθου μάρτυρος Ἀν. ἡλ. ὥρα 5 λ. 18 Δύσ. 7 λ. 43

ΜΥΤΙΛΗΝΗ
Ἔτος Ε΄. Ἀριθμὸς 1434
Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α΄.
Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνην

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΛΕΣΒΟΥ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐτησία Δρ. 30	Ἐτησία Δρ. 40	Ἐτησία Δρ. 50
Ἑξάμηνος » 16	Ἑξάμηνος » 20	Ἑξάμηνος » 30

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 20

Χειρόγραφα οὐδέποτε ἐπιστρέφονται | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | *Δι' ἀγγελίας καὶ διατριβὰς ἰδιαίτεραι συμφωνίαι*

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟΝ ΘΡΙΑΜΒΟΝ

Ἡ μετὰ τόσης ἀγωνίας ἀναμενομένη διαταγὴ ἐδόθη τέλος, καὶ αἱ Ἑλληνικαὶ φάλαγγες ἀκάθεκτοι ἐξώρμησαν πρὸς τὰ ἐμπρός. Ἡ Ἑλληνικὴ ὁρμητικότης, ἡ ὁποία δὲ ἐγνώρισε φραγμούς, καὶ ἡ ὁποία ὑπερεπήδησε κάθε φυσικὸν καὶ τεχνικὸν κώλυμα, πρόκειται νὰ ἐκπλήξῃ ἅπαξ ἔτι τὸν κόσμον σύμπαντα μὲ τὴν κεραυνοβόλον ἐνέργειάν της.

Ὑπερήφανος κάθε Ἑλληνικὴ ψυχὴ καὶ γεμάτη χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν κάθε Ἑλληνικὴ καρδία, συνοδεύει μὲ τὰς εὐχὰς καὶ μὲ τοὺς παλμούς της τὴν θριαμβευτικὴν πορείαν τῶν Ἑλληνικῶν στρατιῶν, τὴν πορείαν πρὸς τὰ πεπρωμένα τῆς Φυλῆς.

Ἡνωμένος ὁ Ἑλληνισμός, παραμερίσας κάθε ἰδέαν καὶ κάθε αἰτίαν ἥτις τὸν διεχώριζε, πρὸς ἓν μόνον ἔχει ἐστραμμένον τὸν νοῦν, τὸ βλέμμα, τὴν προσοχήν: Πρὸς τὴν τελικὴν νίκην.

Καὶ ἡ νίκη, ἡ ἀχώριστος σύντροφός του ἀπὸ δεκαετίας ἤδη, τὸν ὁδηγεῖ καὶ πάλιν ἀπὸ βουνοῦ εἰς βουνόν, καὶ ἀπὸ χαράδρας εἰς χαράδραν, καὶ ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν, διανοίγουσα τὸν δρόμον πρὸς τὸν τελικὸν σταθμόν της, πρὸς τὴν Πόλιν τῶν ὀνείρων τῆς φυλῆς, ἐκεῖ ἀφ' ὅπου θὰ διαλάμψῃ καὶ πάλιν ὁ Ἑλληνικὸς πολιτισμός, ἡ Ἑλληνικὴ ἡμέρωσις, ἡ Ἑλληνικὴ πρόοδος.

Καὶ θὰ παγιωθῇ οὕτω ἡ εἰρήνη ἐπὶ τὴν Ἀνατολὴν καὶ δι' αὐτῆς ἐπὶ τὴν Εὐρώπην ὁλόκληρον.

Καὶ θὰ λείψουν αἱ ἀντιζηλίαι μεταξὺ τῶν ἰσχυρῶν, διότι θὰ συνεκλείψῃ ἡ ἀφορμὴ τῶν ἀντιζηλιῶν.

Ὁ ὀπισθοδρομικὸς Τοῦρκος, ὁ κατέχων τὰ εὐφορώτερα ἐδάφη τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ Ἀσιατικῆς Ἠπείρου, καὶ τὰ ὁποῖα ἐκράτει ἀνεκμετάλλευτα ἡ ἀμάθειά του καὶ ὁ φανατισμός του καὶ ἡ μοιρολατρεία του, θὰ ἐκδιωχθῇ ἅπαξ διὰ παντὸς καὶ ὁριστικῶς ἐξ αὐτῶν. Καὶ τὰ πλούσια προϊόντα τῶν ἐδαφῶν τούτων θὰ εἶναι κοινὸν κτῆμα ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος.

Καὶ ὁ Ἑλληνισμὸς σύσσωμος, ὁ λατρεύων ὡς δευτέραν θεότητα τὴν ***Ἐλευθερίαν***, θὰ ἐναγκαλισθῇ εἰς τοὺς θερμοὺς κόλπους του τοὺς ἀλυτρώτους ἀδελφούς του, καὶ ὑπὸ τὴν σκιὰν τῆς γαλανολεύκου, τοῦ συμβόλου τούτου τῆς ἐλευθερίας, θὰ σκιασθοῦν ὅλοι οἱ λαοὶ οἱ τυραννηθέντες καὶ μαρτυρήσαντες ὑπὸ τὴν πτέρναν τοῦ ἀπηνοῦς καὶ αἱμοχαροῦς τυράννου!

Ἂς εἶναι εὐλογημένη ἡ μυριοπόθητη ὥρα τῆς Ἑλληνικῆς ἐξορμήσεως! Ἡ ὥρα ποὺ προσημαίνει ἀπὸ τώρα τὸν τελικὸν θρίαμβον, τὸν θρίαμβον τῆς Ἑλληνικῆς νίκης, τὸν πρόδρομον τοῦ θριάμβου τῆς Δικαιοσύνης καὶ τοῦ Ἀνθρωπισμοῦ!...

ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ

Ο ΜΕΜΕΤ

Αἱ ἀνατολικαὶ φυλαὶ φαίνονται στὴν Εὐρώπην. Στὴν σιωπηλὴ ζωὴν δοκιμάζονται. Ἐκεῖ βγαίνουν τὰ πλεονεκτήματα τῶν καὶ τὰ ἐλαττώματα των. Ἀλλὰ καὶ σὲ μιὰ πανσιόν του Βερολίνου ἢ τοῦ Παρισιοῦ παρακολουθῶν τοὺς ἐπιστήμονας τοῦ τόπου λαοῦ ποὺ πηγαίνουν νὰ τελειοποιηθοῦν ἢ μαθαίνων τὴν ἱστορίαν ποὺ ἀφῆκαν—διότι κάθε λαὸς ἀφίνει σὲ κάθε εὐρωπαϊκὴν πρωτεύουσαν τὸ ἴχνος τοῦ χαρακτῆρος του—μπορεῖς νὰ ἰδῇς τοὺς λαούς. Ἀκόμη καὶ στὸ καφενεῖον ἂν παρακολουθήσῃ ὁ ἐξησκημένος ὀφθαλμὸς ἕνα Ἕλληνα, ἕνα Σέρβον, ἕνα Ρουμάνον, ἕνα Βούλγαρον, ἕνα Τοῦρκον μπορεῖ καμμιὰ φορὰ νὰ πάρῃ τὴν μικρογραφίαν τῆς ἐγγὺς Ἀνατολῆς. Ε, ὁ καϋμένος ὁ Τοῦρκος καὶ στὸ καφενεῖον ἀκόμη τῆς Εὐρώπης εἶνε καθυστερημένον ὑποκείμενον. Σηκώνονται νομίζεις τὰ σερβιτόρια καὶ χτυποῦν στὸ κεφάλι. Εἶνε «τεκραξε» καταπλακωμένος ἀπὸ τὸ κατάστημα. Στὰς κινήσεις του, στὴν στενοχωρίαν ποὺ ἔχει ἡ στάσις του, βλέπεις τὸ διαζύγιον τῆς κεφαλῆς του μὲ τὴν Εὐρώπην. Τὰ πόδια του ποθοῦν τὸ σταυροπόδι, ἡ ἀγκάλες τοῦ ποθοῦν τὸν λουλὰ τοῦ Ἀναργιλέ, αἱ αἰσθήσεις του ποθοῦν τὴν Ἀσίαν. ἡ κεφαλή του, ἡ ἄνευ περιεργείας, ποθεῖ τίποτε, τὴν ἀδράνειαν τὸ «ὀλίγο ἐρυθρὸ» τὸ Τουρκικὸν κισμέτ. Κάθε Τοῦρκος ἐν Εὐρώπῃ εἶνε γεμάτος ἀπὸ τὰς νοσταλγίας ταύτας, ποὺ τὸν τραβοῦν πίσω. Εἶνε δὲ σπανίως, ἐννοεῖται, ὁ Τοῦρκος εἰς τὰ διδακτήρια ποὺ λέγονται εὐρωπαϊκὰ κέντρα. Ὁ Σουλτάνος δὲν τὸν ἀφῆκε νὰ ταξιδέψῃ καὶ νὰ σπουδάσῃ. Ἀλλὰ καὶ ὁ Νεότουρκος ὅταν ἐπεκράτησε, πάλιν δὲν ἐπαφῆκε. Ἔμεινε στὸν ναργιλέ του, ἐνῷ αἱ ἀπώτεραι φυλαὶ τοῦ κόσμου εἶχαν κατακλείσει τὰ εὐρωπαϊκὰ Πανεπιστήμια. Ἀγνοεῖ τὴν Εὐρώπην, ἐπιμένει ὅμως νὰ κάθεται σ' αὐτήν.

Ἐγνώριζα κάποτε μιὰ πανσιὸν τοῦ Παρισιοῦ, ὅπου διέμενε φίλος μου Ἕλλην. Ἡ πανσιὸν εἶνε σπίτι ὅπου διαφόρων φυλῶν ἄνθρωποι περὶ τὴν αὐτὴν τράπεζαν συζοῦν συνεισφέροντες τὸ ἴδιο πράγμα ὅλοι, τὸ ὁποῖον θὰ ὀνομάσω «εὐρωπαϊκὴν διάθεσιν». Οὕτω στὴν πανσιὸν αὐτὴν ζοῦσαν ἐναρμονίως Κινέζοι, Ρῶσσοι, Γάλλοι, Ἕλληνες, Σέρβοι, Ἄγγλοι. Ἀλλὰ ὑπῆρχε κι' ἕνας Τοῦρκος ὀνόματι Μεμέτ, αὐτὸς δὲ ἦτο ἡ Ἀσιατικὴ διάθεσις. Ἔφευγε λόγου χάριν ἀπὸ τὴν τραπεζαρία ὅπου ἐσερβίρετο ὁ καφὲς καὶ πήγαινε νὰ τὸν πιῇ στὴν κουζίνα. Ἤθελε νὰ εἶνε στὴ φωτιά! Ἀμέσως ἔβλεπες τὸν Ἀσιάτην ποὺ δὲν ἐννοεῖ νὰ ἐξηγήσῃ μερικὰ πράγματα καὶ νὰ προσαρμοσθῇ πρὸς ὡρισμένας εὐπρεπείας. Ὁ Μεμέτης ἦτο ἕως 30 ἐτῶν, στρατιωτικὸς φαρμακοποιὸς τοῦ Γιλδὶζ ἐπὶ τοῦ Σουλτάνου Χαμίτ, ἦλθε δὲ στὸ Παρίσι νὰ τελειοποιηθῇ στὴν φαρμακολογίαν. Δόξα σοι ὁ Ἀλλάχ, ἐλέγαμε, ποὺ εἴδαμε κι' ἕνα Τοῦρκον σπουδαστήν. Ἂς ἰδοῦμε τὴν τροποποιίαν του, ἂς ψηλαφίσωμεν τὰς ἰδέες του, ἂς ἰδοῦμε τί σκέπτεται καὶ πῶς.

—Κύριε Μεμέτ;

Ὁ Μεμὲτ ἐσήκωνε μιὰν Ἀσιατικὴν κεφάλην μὲ κατεβασμένα αὐτιὰ καὶ μᾶς κυτταζε. Ὅλη του ἡ ὕπαρξις ἐνύσταζε. Ὁ ἐγκέφαλός του ἐκοιμᾶτο. Δὲν ἀπαντοῦσε παρὰ μόνον εἰς ἐρωτήσεις ποὺ ἀφοροῦσαν τὸ φαγητό. Διαρκῶς δὲ ἦτο «μαλαντ.»

—Πηγατε περίπατο, κύριε Μεμέτ;

—Μαλαντ.

—Πῶς σᾶς φάνηκε τὸ Ἀγγλο-γαλλικὸν ἐπεισόδιον;

—Μαλαντ.

Καὶ ὅμως. Δὲν θὰ τὸ πιστέψετε. Ὁ Μεμὲτ ἠράσθη παραφόρως. Ἐτρώθη ἀπὸ ἔρωτα πρὸς μιὰν νεαρὰν Ἐγγλέζα τῆς πανσιόνας, ζωγράφον. Εἶδε μιὰ Ἀγγλίδα καταφωτον, ὡραία, χρυσομαλλοῦ, εὐθυτενῆ, χαριτωμένα ἄκαμπτον, ὅπως αἱ Ἐγγλέζες, καθαράν. Εἶδε τὸ εὐρωπαϊκὸν φῶς, ὑπὸ ὑλικὴν μορφήν, τὴν μόνην ποὺ ἦτο προσιτή. Καὶ ἔπεσεν ἀπὸ βαρὺν σεβντά. Συνέπεια ἦτο νὰ καταιβοῦν ἐντελῶς τὰ αὐτιά του καὶ νὰ γίνῃ Ἀσιάτης πέρα καὶ πέρα ὁ πτωχὸς Μεμέτ. Σπανίως ὡμιλοῦσε πλέον. Ἦτο διαρκῶς «μαλαντ». Ἀπεσύρετο δὲ τακτικὰ στὴν κουζίναπολλαπλασιάσας τοὺς καφέδες καὶ τοὺς πάταγον τῶν ροφημάτων. Ἀπὸ τὰς τρεῖς Γαλλικὰς λέξεις ποὺ ἤξευρε ξέχασε τὰς δύο. Ὅλοι εἶχαν ἀντιληφθῇ τὴν ψυχικὴν του ταραχήν. Ἀλλὰ ἡ ἴδια ἡ Ἀγγλίδα κόρη, ἀπὸ συνήθη γυναικείαν ἐλαφρότητα — διότι στὸ κεφάλαιον τοῦτο ἡ γυναῖκες δὲν διαφέρουν — ἀντὶ ν' ἀποθαρρύνῃ ἀμέσως τὸν πτωχὸν Μεμέτην διεσκέδασε μᾶλλον μὲ τὸν σεβντά του.

Ἀπὸ φιλαρέσκειαν, ἀπὸ γυναικότητα, ὅπως θέλετε, τὸν ἄφησε νὰ ὑποθέτῃ ὅτι τὸν προσέχει στὴν ἀρχήν. Ἔπειτα φυσικά, βλέπουσα τὸ ἄγριεμα τοῦ Μεμὲτ ἐφοβήθη καὶ οὔτε τὸν κοίταζε πλέον. Ἀλλὰ ἤδη ὁ πτωχὸς Ἀσιάτης εἶχεν ἀνάψει καὶ οὐδεμία πυροσβεστικὴ ἀντλία τὸν ἔσβυνε. Ὅλοι οἱ γιαλάδες ὅλοι οἱ ἀμανέδες, ὅλα τὰ ἄχ καὶ τὰ βάχ καὶ τὸ γιάρ τραγουδοῦσαν στὴν ψυχήν του. Ἡ καρδιά του εἶχε γίνει μέγα καφὲ-ἀμάν. Ὅπου μιὰ μέρα ἐκεῖ ποὺ ἔμπαινε στὴν πανσιόνα ἡ ξανθὴ κόρη τοῦ Βορρᾶ ἐμφανίζεται μπροστά της αἴφνης ὁ Τοῦρκος μὲ ἕνα γράμμα. Δὲν τῆς τὸ ἔδωσε. Δὲν εἶν' αὐτὴ ἡ λέξις. Ἀποτόμως τῆς τὸ ἔβαλε στὴ μύτη καὶ ἔφυγε δρομαίως. Νὰ πάρτο! Φατο! Τοῦτο ἐξέφραζεν ἡ κίνησίς του. Ἡ Ἐγγλέζα τὸ ἔβαλε στὰ πόδια χωρὶς νὰ τὸ ἀγγίξῃ καὶ περίτρομος ἐκλείσθη στὸ δωμάτιό της, ὅπόθεν πλέον ἐφοβεῖτο νὰ βγῇ.

Τὸ γράμμα εἶχεν πεταγμένο. Ἀναγνωσθὲν ἀπὸ διαπρεπῆ Μουσουλμανολόγον περιεῖχε φοβερὰν ἀπειλὴν τοῦ Μεμέτ. Τῆς ἔγραφεν ὅτι ἂν δὲν ἀγαπηθῇ θὰ φαρμακωθῇ! «Κατὰ τὸ παλαιὸ» εἶπεν ἕνας Ἕλλην. Μετ' ὀλίγον ἡ μὶς ἄλλαξε κατοικίαν. Ὁ δὲ Μεμέτης; Ἐξηφανίσθη. Δὲν ὑπάρχουν φόβοι ὅτι ηὐτοκτόνησε. Τὸ πιθανώτερον εἶνε ὅτι ἔγύρισε στὴν Τουρκίαν γιὰ νὰ ξανάβρῃ τὸν λουλὰ καὶ νὰ καθίσῃ σταυροπόδι, πράγματα τὰ ὁποῖα ματαίως προσπαθοῦσεν ὁ πτωχὸς Μεμέτης νὰ βρῇ ἐν Παρισίοις κατὰ τὴν ἀγωνιώδη περιοδείαν του ἐντὸς τῆς κουζίνας τῆς πανσιόν.

Idem

ΤΟ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

ΤΟΥ Α΄. ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΥΧΑΙ ΤΟΥ Α΄. ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Εὐχαὶ διεθνῶν ἐνεργειῶν

1) Ὅπως τὸ τμῆμα ὑπὲρ τῆς Εἰρήνης καὶ Ἐλευθερίας ἐνεργήσῃ παρὰ τῇ Κοινωνίᾳ τῶν Ἐθνῶν διὰ τῶν Γυναικῶν ἀντιπροσώπων. Α΄. τὴν ἄμεσον ἀπελευθέρωσιν τῶν ὑπὸ αἰχμαλωσίαν γυναικοπαίδων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ τῶν Χριστιανικῶν λαῶν ἀπὸ βαρβάρους τυράννους καὶ ἀγρίους κατακτητάς. Β΄. Τὴν διεθνῆ καταργησιν τῆς σωματεμπορίας ἀδιακρίτως φυλῶν καὶ θρησκευμάτων.

2) Τὰς εὐχὰς ταύτας θὰ ὑποβάλῃ τὸ Α΄. Γυν. Ἑλλ. Συνέδριον εἰς τὸ ἐν Βιέννῃ συγκαλούμενον τῆς 4ης Ἰουλίου (ν. ἡ.) ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῆς Φιλελληνίδος Ἀμερικανίδος κ. Jane Addams Γ΄. Διεθνὲς Συνέδριον ὑπὲρ τῆς εἰρήνης καὶ Ἐλευθερίας, εἰς τὸ ὁποῖον προσεκλήθη καὶ τὸ Γυναικεῖον Συνέδριον τῶν Ἀθηνῶν, ὅπως παρασταθῇ δι' εἰδικῆς Ἀντιπροσωπείας.

3) Ὅπως ἡ ἐν λόγῳ Ἀντιπροσωπεία παρακολουθήσῃ τὸ εἰς Σαλτσβοῦργον τῆς Αὐστρίας ἐγκαινιαζόμενον κατὰ τὸν Αὔγουστον διεθνὲς σύστημα διδασκαλίας καὶ μορφώσεως ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχῶν τῆς διεθνοῦς Εἰρήνης καὶ τῆς οἰκονομικῆς ἀναγεννήσεως τῶν λαῶν.

Ὅπως ἀναγνωρισθῇ εἰς τὸ ἐδῶ ἱδρυθὲν Παράρτημα τοῦ Διεθνοῦς τούτου Συνδέσμου τοῦ ἑδρεύοντος εἰς Γενεύην, τὸ δικαίωμα τῆς συνεργασίας μετὰ τῶν ἁρμοδίων τμημάτων τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας πρὸς εἰσαγωγὴν καὶ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ σχολεῖα τῶν ὅσων ἡ διδασκαλία εἶναι δυνατὴ καὶ σύμφωνος πρὸς τὸ πνεῦμα καὶ τὸν χαρακτῆρα τῆς φυλῆς.

5) Προσχώρησις εἰς τὸν Διεθνῆ Σύνδεσμον γονέων καὶ διδασκάλων καὶ εἰς τὴν ἀνάλογον μόρφωσιν καὶ συνεργασίαν τῶν κατὰ τὰς ὑποδείξεις αὐτοῦ κανονισθέντων χάριν τῆς ὑγείας καὶ τῆς εὐτυχίας τῶν γενεῶν τοῦ μέλλοντος.

6) Συστηματικὴ διδασκαλία τῶν νόμων τῶν ἀναγομένων εἰς τὴν γυναῖκα καὶ τὸ παιδὶ εἰς τὰ σχολεῖα ἀρρένων καὶ θηλέων πρὸς γνῶσιν τῶν καθηκόντων παντὸς πολίτου ἀδιακρίτως φύλου.

7) Τῆς παροχῆς εἰς τὴν γυναῖκα Ἀστικῆς καὶ Πολιτικῆς ψήφου, συμφώνως πρὸς τὰς ἀρχὰς ὅλων τῶν Διεθνῶν Γυναικείων Συνδέσμων, οἱ ὁποῖοι τηλεγραφικῶς διεβίβασαν τὴν εὐχὴν ταύτην εἰς τὸ Συνέδριον μας καὶ πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.

8) Ὅπως τὸ ἐδῶ τμῆμα τοῦ Διεθνοῦς Ἀντιαλκοολικοῦ Συνδέσμου τύχῃ τῆς συνεργασίας καὶ ὑποστηρίξεως τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας πρὸς κοινὴν ἐνέργειαν τοῦ Σχολείου καὶ τῆς Ἐκκλησίας μὲ τὰς κατὰ τόπους ἀντιπροσώπους τοῦ Συνδέσμου πρὸς καταπολέμησιν τοῦ ἀλκοολισμοῦ καὶ τῆς οἰνοποσίας ἐν γένει, σύμφωνα μὲ τὴν ἐνεργουμένην ἀνὰ τὸν κόσμον ὅλον περιοδείαν.

9) Ὅπως ἱδρυθῇ Συμβούλιον Ὑγιεινολόγων ἰατρῶν, νομικῶν προσώπων, ἐξ ἴσου ἀριθμοῦ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν καὶ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ ἐδῶ Τμήματος Δημοσίας Ἠθικῆς καὶ Ὑγιεινῆς τοῦ ὁμωνύμου Διεθνοῦς Συνδέσμου ἐπὶ τῶν ἑξῆς ζητημάτων. Α΄.) Μεταρρύθμισιν φιλανθρωπικωτέρων νόμων περὶ δημοσίας ἠθικῆς καὶ ἀπαγόρευσιν εἰσαγωγῆς εἰς οἴκους ἀνοχῆς νέων γυναικῶν, μέχρις ἡλικίας κάτω τῶν εἴκοσι ἐτῶν. Σύστασις Ἀσύλου σωφρονιστικοῦ, προστατευτικοῦ τῶν ἐκτρεπομένων γυναικῶν μέχρις ἡλικίας εἴκοσι ἐτῶν, καὶ παροχὴ πρὸς αὐτὰς ἐργασίας καὶ βαθμιαίας ἠθικῆς ἀναγεννήσεως. Τὸ Ἄσυλον τοῦτο νὰ διευθύνηται ἀπὸ γυναικεῖον φιλανθρωπικὸν σωματεῖον. Γ΄. Προστασίαν νομοθετικὴν τῆς κόρης μέχρι τοῦ 16ου ἔτους τῆς ἡλικίας της. Δ΄. Ἐπιβολὴν διὰ νόμου μεσιτευόντων ποινικῶν τῶν ὑποπτευομένων κινδυνοφόρων καὶ τῶν ἐκμεταλλευτῶν ἐν γένει τῆς γυναικός. Ε΄. Ἐπιτήρησιν ὑγιεινὴν ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους καὶ τῶν δύο φύλων ἄνευ κρατήσεως καὶ διαπομπεύσεων τῶν γυναικῶν, ὅπως γίνεται μέχρι σήμερον ἀποκλειστικῶς καὶ μονομερῶς διὰ τὰς γυναῖκας μόνον. Ἐνῷ ὡς γνωστὸν καὶ διὰ τῶν ἀνδρῶν μεταδίδονται τὰ νοσήματα καὶ εἰς τὰς συζύγους καὶ εἰς τὰ γεννώμενα παιδιά.

Ζ΄. Κοινοὶ ὅροι ἠθικῆς καὶ διὰ τὰ δύο φῦλα.

(ἀκολουθεῖ)

Ο ΑΓΩΝ ΕΝ ΜΙΚΡΑΣΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ 30 Ἰουνίου

— Ἡ ἐξέλιξις τῶν ἐπιχειρήσεων

Εἰς τὸ χθεσινὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀνεκοίνωσεν εἰς τοὺς κ. κ. Ὑπουργοὺς ὅλα τὰ τηλεγραφήματα τὰ ὁποῖα εἶχε λάβει ἐκ τοῦ Μετώπου καὶ τὰ ὁποῖα παριστοῦν τὰς ἀρξαμένας ἐπιχειρήσεις ὡς ἐξελισσομένας κανονικῶς.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἔλαβε τηλεγραφήματα καὶ ἐκ τῶν διοικητῶν τῶν κατὰ τομεῖς στρατιωτικῶν τμημάτων μεταδιδόντων πληροφορίας περὶ τῶν κινήσεων καὶ ἐπιτυχιῶν τῆς 27ης τρέχοντος, περιληφθείσας ἐν περιλήψει εἰς τὸ πρῶτον ἐπίσημον ἀνακοινωθέν.

— Ἡ κατάληψις τοῦ σταθμοῦ τοῦ Τοϊβελὴ

Ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας ἀνεκοίνωσε σχετικῶς εἰς τὸ Συμβούλιον ὅτι ἔλαβεν ἐκ Σμύρνης τηλεγράφημα τοῦ παρακολουθοῦντος τὰς ἐπιχειρήσεις ἐπιθεωρητοῦ τῶν τηλεγράφων κ. Λαουτάρη, ἀγγέλλοντος ὅτι τὰ ἡμέτερα στρατεύματα κατέλαβον καὶ τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ Ταβρίλ. Περισσοτέρας λεπτομερείας δὲν περιλαμβάνει τὸ τηλεγράφημα τοῦ κ. Λαουτάρη.

Τονίζεται ὅμως ὅτι ὁμώνυμον χωρίον ἀπέχον ὀλίγον ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ κατείχετο ἤδη ὑπὸ τῶν ἡμετέρων.

— Κατάληψις σταθμοῦ ... τῆς ὁδοῦ Προύσης Κιουταχείας

Προῦσα, 29. — Τὴν Κυριακὴν κατελάβομεν τὸ Μπεϊτζικιοϊ, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Προύσης-Κιουταχείας. Αἱ ἀπώλειαί μας εἶνε μόνον 5 ἱππεῖς τραυματίαι.

Οἱ Τοῦρκοι φεύγοντες κατέστρεψαν τὴν μεγάλην γέφυραν τοῦ ποταμοῦ Ἀδρανοῦ, ἥτις ὅμως ἐπεσκευάσθη ἀμέσως ὑπὸ τοῦ μηχανικοῦ μας.

Ἡ μέχρι τοῦδε ἀντίστασις τῶν Τούρκων εἶνε μικρά.

Τουρκοσυμμορίται καὶ στρατὸς ἠνάγκασαν τοὺς κατοίκους τοῦ Μπεϊτζικιοϊ νὰ ἐκκενώσουν τὴν πόλιν. Ἀλλὰ τούτους ἀρνουμένους νὰ ὑπακούσουν τοὺς ἐπυροβόλησαν καὶ πολλοὺς ἐτραυμάτισαν.

Οἱ Τοῦρκοι ἤρχισαν νὰ ἐπιστρέφουν εἰς τὰς ἑστίας των διαβλέποντες ὑποταγὴν εἰς τοὺς Ἕλληνας.

— Ἡ προέλασις ἐξακολουθεῖ ραγδαία

Σμύρνη, 29. — Σμῆνη ἀεροπλάνων μας ἐξακολουθοῦν βομβαρδίζοντα τὰς κεμαλικὰς γραμμὰς ἐνσπείροντα τὸν πανικὸν καὶ τὴν καταστροφὴν ἐφ' ὅλου τοῦ ἐχθρικοῦ μετώπου.

Ὁ λαὸς πανηγυρίζει ἐνθουσιωδῶς τὴν ἔναρξιν τῆς ἐπιθέσεως. Σήμερον εἰς τοὺς ναοὺς ἀνεπέμφθησαν δεήσεις ὑπὲρ τῆς νίκης τῶν Ἑλληνικῶν ὅπλων καὶ τῆς εὐοδώσεως τοῦ ἐθνικοῦ ἀγῶνος.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ τοῦ Μετώπου τὰ ἀποτελέσματα τῶν δύο πρώτων ἡμερῶν ὑπῆρξαν καταπληκτικῶς ἱκανοποιητικά. Λεπτομέρειαι ἐλλείπουσι.

Εἰς ἀμφοτέρας τὰς περιοχὰς Γενὴ—Σεχὴρ καὶ Χασὰν πασᾶ ἡ προέλασις τῶν στρατευμάτων μας ἐξακολουθεῖ ραγδαία.

Αἱ καταφθάνουσαι ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀμαξοστοιχίαι εἶνε σημαιοστολισμέναι.

— Ἡ στρατιωτικὴ κατάστασις

Ἡ γενικὴ στρατιωτικὴ κατάστασις ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἡ κίνησις τῆς Ἑλληνικῆς φάλαγγος τοῦ Ἀδρανὸς ἥτις ἔχει κατεύθυνσιν ἀπὸ τῶν βορειοδυτικῶν (νοτίως τῆς Προύσης) πρὸς τὰ νοτιοανατολικὰ πρὸς γραμμὴν διχοτομοῦσαν καθέτως τὸ μεταξὺ Κιουταχείας καὶ Ἐσκὴ Σεχὴρ ἐχθρικὸν μέτωπον, διαγράφεται ἤδη σαφέστερον ἐκ τοῦ ἀνακοινωθέντος τοῦ στρατηγείου ὅπερ σημειοῖ σημαντικὴν προέλασιν τῆς κατερχομένης φάλαγγος, ἥτις κατέλαβεν τὸ Χορμαντζίκ, κείμενον εἰς ἀπόστασιν 30 καὶ πλέον χιλιομέτρων νοτιοανατολικῶς τοῦ Ἀδρανὸς καὶ περὶ τὰ 70 βορειοδυτικῶς τῆς Κιουταχείας—εἰς τὰ νῶτα τῆς ὁποίας καὶ τὸ βόρειον πλευρὸν διαγράφεται ἤδη μία κυκλωτικὴ ἀπειλή. Ἡ κίνησις τῆς φάλαγγος τοῦ Ἀδρανὸς εἶναι οὕτω παρεμβαλλομένη εἰς τὴν διάμεσον ζώνην μεταξὺ τῶν κινήσεων τῆς βορείας καὶ νοτίας ὁμάδος καὶ φαίνεται μὲν χωρισμένη καὶ ἀνεξάρτητος δρῶσα, ἀλλ' εἶναι πλήρως καὶ ἀρρήκτως ἐνηρμοσμένη μετὰ τῶν ἄλλων πρὸς τὴν ἐπίτευξιν τῶν κυκλωτικῶν ἀντικειμενικῶν σκοπῶν, οὓς προτίθεται τὸ Στρατηγεῖον.

Τὰ στρατεύματα ἀφ' ἑτέρου τοῦ Οὐσὰκ συνεχίζοντα τὴν πρὸς βορρᾶν διὰ τῆς ὁδοῦ Οὐσὰκ Τζεντὶζ Κιουταχείας προέλασιν τῶν ὑπερέβησαν τὸ Γενὶ Κιὸϊ καὶ ἔφθασαν μέχρι τῆς ἐξόδου τῆς στενωποῦ νοτίως Χάν, ἄνω τῶν 10 χιλιομέτρων πέραν τοῦ Γενὶ Κιὸϊ καὶ 20 χιλιομέτρων νοτίως ἀκόμη τοῦ Τζεντίζ. Ἡ ἐξαιρετικὴ σπουδαιότης τῆς κινήσεως ταύτης δὲν θὰ βραδύνῃ νὰ ἐκδηλωθῇ, δεδομένου ὅτι τείνει νὰ υπερφαλαγγίσῃ τὸ ἀνατολικῶς τῆς ὁδοῦ ὑψούμενον Μουρὰτ Νταγ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὁ ἐχθρὸς ἔχει ὀχυρωθῇ πιεζόμενος ὅμως ἀπὸ νότου καὶ ἀπ' ἀνατολῶν ὑπὸ ἄλλων Ἑλληνικῶν δυνάμεων.

Ἀπὸ τὸ βόρειον Μέτωπον οὐδὲν νεώτερον ἀγγέλλεται. Ἀλλὰ δύναται νὰ θεωρηθῇ βέβαιον ὅτι καὶ ἐκεῖ ὁ ἐχθρὸς διατελεῖ ὑπὸ στενὴν πίεσιν καὶ συγχυσιν, μὴ δυνάμενος νὰ διαγνώσῃ τὰς προθέσεις τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατηγείου, ὅπερ κινεῖ τοὺς τρομεροὺς Ἑλληνικοὺς ὄγκους.

Ἐν συμπεράσματι ἡ κατάστασις ἐξελίσσεται γοργῶς ὑπὸ τοὺς εὐνοϊκωτέρους ὅρους.

— Ὥστε ἡ Ἀγγλία θὰ κατέλθῃ εἰς τὸν ἀγῶνα

Λονδῖνον, 29.— Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἐξ ἀφορμῆς ἐπερωτήσεως ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἐπέμβῃ εἰς τὴν Ἑλληνοτουρκικὴν ρῆξιν ἐναντίον τῆς Τουρκίας εἰμὴ μόνον ἐν ἧ περιπτώσει αὕτη καταστῇ ἀπροκαλύπτως ἐπιθετική. Ἀλλ' ἐπὶ τοῦ παρόντος προσέθηκεν ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ δὲν προβλέπεται ὅτι οἱ Κεμαλικοὶ θ' ἀπειλήσωσι τὴν Κων)πολιν καὶ τὰ Στενά».

— Οἱ Γερμανοὶ περὶ τοῦ πολέμου

Βερολῖνον 29.— Ἡ «Ἐφημερὶς τῆς Φραγκφούρτης» ἐξετάζουσα ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ τὴν κατάστασιν ἐν Ἀνατολῇ, γράφει μεταξὺ τῶν ἄλλων:

«Εἶνε δύσκολον νὰ παραδεχθῇ τις ὅτι θὰ εἶνε δυνατὸν ρωσσικὰ στρατεύματα νὰ χρησιμοποιηθοῦν εἰς τὸ κεμαλικὸν μέτωπον. Πρῶτον, οἱ Ρῶσσοι εἶνε δυσπιστοι εἰς τοὺς κεμαλολογικοὺς ὅρους καὶ ἀφ' ἑτέρου αἱ ἀποστάσεις εἶνε τόσον μεγάλαι, ὥστε νὰ καθίσταται ἀδύνατος ἡ ἀποστολὴ ρωσσικῶν στρατοῦ. Μέχρι τοῦδε ἔφθασαν εἰς τὸ τουρκικὸν μέτωπον κατ' ἐπιθυμίαν τοῦ Κεμὰλ ὀλίγα μόνον συντάγματα Καυκασίων ἱππέων διὰ νὰ ἐνισχύσουν τὸ ἀσθενὲς τουρκικὸν ἱππικόν.

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΡΑΚΗΝ

— Τί ζητεῖ ὁ Σταμπολίνσκυ

Λονδῖνον, 29.— Κατὰ πληροφορίας τοῦ «Μόρνιγκ Πὸστ» ἐκ Σοφίας ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Βουλγαρίας κ. Σταμπολίνσκυ διέψευσε τὰς φήμας περὶ μυστικῶν συνεννοήσεων μεταξὺ Σόφιας-Μόσχας καὶ Ἀγκύρας πρὸς ἐπέμβασιν τῆς Βουλγαρίας εἰς τὸν Ἑλληνοτουρκικὸν ἀγῶνα κατὰ τῆς Ἑλλάδος.

«Πιθανὸν ἐδήλωσεν ὁ κ. Σταμπολίνσκυ, οἱ Βούλγαροι τῆς Θράκης καὶ τῆς Μακεδονίας νὰ ἀνησυχοῦν διὰ τὴν τύχην των πλὴν ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις πράττει πᾶν τὸ δυνατὸν ὅπως ἀποτρέψῃ αὐτοὺς ἀπὸ ἐκτρόπου κινήματος.

«Ἡ Βουλγαρία ἐν τούτοις ζητεῖ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν νομίμων αὐτῆς δικαιωμάτων ἐπὶ τοῦ Δεδεαγὰτς συμφώνως πρὸς τὴν συνθήκην τοῦ Νεϊγύ. Ἐλπίζω δὲ ὅτι ἀνακινουμένου τοῦ Θρακικοῦ ζητήματος θὰ ἀναγνωρισθοῦν εἰς αὐτὴν εὐρύτερα δικαιώματα ἐπὶ τῆς ἀμφισβητουμένης χώρας».

— Ἡ στάσις τῆς Ἀγγλίας

Λονδῖνον, 29. — Οἱ «Τάϊμς» δημοσιεύουν τὰς ἑξῆς πληροφορίας περὶ τῶν Βουλγαρικῶν ἐνεργειῶν τῶν στρεφομένων ἐναντίον τῆς ἐμπολέμου Ἑλλάδος.

Πληροφορίαι ἐγκύρου πηγῆς μεταβιβασθεῖσαι εἰς τοὺς ἐπισήμους Βρεταννικοὺς κύκλους βεβαιοῦν τὰς εἰδήσεις περὶ Βουλγαρικῶν ἐνεργειῶν ἐν συνδυασμῷ πρὸς τοὺς Τούρκους ἐθνικόφρονας μὲ τὸν προφανῆ σκοπὸν τῆς προπαρασκευῆς βουλγαρικῆς ἐπιθέσεως ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Θράκῃ. Φαίνεται ὅτι οὕτω ἐνεργοῦντες φρονοῦν ὅτι μία ἐπίθεσις θὰ φέρῃ πρὸς μίαν ἀναθεώρησιν τῆς Συνθήκης τοῦ Νεϊγύ, καὶ προσαρτησιν τῆς Δυτικῆς Θράκης εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Βεβαιοῦται ἐπίσης ὅτι οἱ Βούλγαροι κρυφίως ηὔξησαν τὰς στρατιωτικὰς αὐτῶν δυνάμεις.

Ἡ ἄποψις ἣν ὑποστηρίζουν οἱ ἐπίσημοι κύκλοι εἶναι ὅτι αἱ βουλγαρικαὶ ἐνέργειαι οὐ μόνον δὲν θὰ ἀνατρέψουν τὴν Συνθήκην, οὐ μόνον δὲν θὰ τύχουν τῆς ἀγγλικῆς ὑποστηρίξεως, ἀλλ' ὅτι πᾶσα ἀπόπειρα τῆς Βουλγαρίας ὅπως ἀνατρέψῃ τὴν Συνθήκην τοῦ Νεϊγύ, θὰ εὕρῃ ἀντιμέτωπον αὐτῆς τὴν Μεγάλην Βρεταννίαν καὶ τοὺς γείτονας τῆς Βουλγαρίας, τὴν Σερβίαν καὶ τὴν Ρουμανίαν.

Ἡ αὐτὴ ἀντίθεσις, ἐὰν ἀρχίσῃ, θὰ ... πᾶσαν ἀπόπειραν πρὸς ἀνόρθωσιν ... τοῦ Βουλγαρικοῦ θρόνου τοῦ Τσαρίσκου Φερδινάνδου.

Ὅταν ὁ κ. Σταμπολίνσκυ ὁ ἡγέτης τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος εὑρίσκετο κατὰ τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριον εἰς Λονδῖνον ἐδήλωσε τὴν πρόθεσίν του ὅτι ἡ Κυβέρνησις καὶ ἡ χώρα του θέλουν νὰ ζήσουν ἐν πλήρει εἰρήνῃ μετὰ τῶν γειτόνων των. Οἱαδήποτε ἀπομάκρυνσις ἐκ τῶν δηλώσεων τούτων θὰ ἀποκρουσθῇ ἐντόνως ὑπὸ τῶν ἐπισήμων Βρεταννικῶν κύκλων».

Η ΑΓΓΛΟΪΤΑΛΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ

Λονδῖνον, 29.— Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» ἀπαντῶν εἰς ἄρθρον τοῦ Ἰταλικοῦ «Τέμπο» ἐπιμένει, ὅτι ἡ Ἰταλία εἶνε ἕτοιμος νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν εἰς τὸ παρελθὸν τηρηθεῖσαν ὑπὸ τῆς Κονσούλτας πολιτικὴν ἐν τῇ Ἀνατολῇ καὶ νὰ προσεγγίσῃ πρὸς τὴν Ἀγγλίαν.

Ἀκολούθως ἡ ἐφημερὶς προσθέτει, ὅτι αἱ πρῶται διαπραγματεύσεις περὶ ἀγγλοϊταλικῆς προσεγγίσεως ἤρχισαν κατὰ τὰ ἔτη 1913 καὶ 1914, διεκόπησαν ὅμως τότε λόγῳ τῆς ἐκρήξεως τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου.

Διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς προσεγγίσεως, βεβαιοῖ περαιτέρω ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» ἡ Ἀγγλία προτείνει τοὺς γνωστοὺς ὅρους τοὺς περιλαμβανομένους εἰς τὰς προτάσεις τοῦ λόρδου Κῶρζον τὰς διατυπωθείσας κατὰ τὴν τελευταίαν Διάσκεψιν ἐν Παρισίοις. Οἱ ὅροι οὗτοι συνίστανται εἰς τὴν παραχώρησιν τῆς Δωδεκανήσου εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν σύμπραξιν τοῦ Ἰταλικοῦ στόλου διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἐλευθερίας τῶν Στενῶν. Ἐπὶ πλέον ἡ Ἀγγλία θὰ ἐδέχετο ν' ἀναγνωρίσῃ τὴν παραχώρησιν ζωνῶν οἰκονομικῆς ἐπιρροῆς εἰς τὴν Ἰταλίαν ἐν Ἀνατολῇ, νὰ παράσχῃ τὴν ὑποστήριξιν τῆς πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν ἀπὸ στρατηγικῆς ἀπόψεως δικαίων ἀξιώσεων τῆς ἐν τῇ Ἀδριατικῇ, Ἀλβανίᾳ, καὶ τὴν αὔξησιν τοῦ μεριδίου τῆς Ἰταλίας ἐπὶ τῆς γερμανικῆς ἀποζημιώσεως.

Τέλος ἡ Ἀγγλία, κατὰ τὰς βεβαιώσεις πάντοτε τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου» θὰ ἦτο διατεθειμένη χάριν τῆς προσεγγίσεως νὰ παράσχῃ εὐκολίας εἰς τὴν Ἰταλίαν σχετικῶς πρὸς τὸν ἐφοδιασμὸν τῆς διὰ γαιανθράκων καὶ νὰ δεχθῇ τὴν συμβολὴν τῆς συνεργασίας εἰς τὰ ζητήματα τῆς Ἀραβίας καὶ Τριπολίτιδος.

Τὸ «Τέμπο» σχολιάζον τὰ ἀνωτέρω διατυπώνει ἐπιφυλάξεις ὅσον ἀφορᾷ τὴν παραχώρησιν τῆς Δωδεκανήσου εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ζητεῖ σοβαρὰς ἐγγυήσεις διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς Ἀγγλοϊταλικῆς προσεγγίσεως.

Ο ΧΑΡΔΙΓΚ ΣΥΓΚΑΛΕΙ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ

Δ.Α ΤΟΝ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΝ

Λονδῖνον, 28.— Ὁ Ἀμερικανὸς πρόεδρος κ. Χάρδιγκ ἀπηύθυνε πρότασιν πρὸς σύγκλησιν Διασκέψεως ἐν Βασιγκτῶνι πρὸς διευθέτησιν τῶν ζητημάτων τοῦ Εἰρηνικοῦ Ὠκεανοῦ καὶ τοῦ ζητήματος τοῦ περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν.

Ἡ περιέχουσα τὴν τοιαύτην πρότασιν διακοίνωσις τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου ἐκοινοποιήθη εἰς τὸν κ. Λόϋδ Τζώρτζ αὐτοπροσώπως ὑπὸ τοῦ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτοῦ τῶν Ην. Πολιτειῶν μεταβάντος εἰς τὴν ἔπαυλιν τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ, ἔνθα οὗτος ἐφιλοξένει τοὺς πρωθυπουργοὺς τῶν βρεταννικῶν κτήσεων.

Ἡ ἀμερικανικὴ πρότασις ἐγένετο θερμότατα δεκτή.

Ρώμη, 29. — Οἱ ἐν Παρισίοις καὶ Ρώμῃ πρέσβεις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐπέδωκαν εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ τὴν ἰταλικὴν Κυβέρνησιν τὴν πρόσκλησιν τοῦ προέδρου Χάρδιγκ διὰ τὴν Διάσκεψιν τοῦ ἀφοπλισμοῦ.

— Ἡ ἱστορικὴ χειρονομία τοῦ προέδρου Χάρδιγκ

Λονδῖνον 29.— Τὸ Διάγγελμα τοῦ Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Χάρδιγκ, διὰ τοῦ ὁποίου οὗτος ἐκάλεσε τὰς Κυβερνήσεις Ἀγγλίας, Γαλλίας, Ἰταλίας, Κίνας καὶ Ἰαπωνίας εἰς Διάσκεψιν μέλλουσαν ν' ἀπασχοληθῇ ἐπὶ τοῦ περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν καὶ τῶν ζητημάτων τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς, ἐγένετο ἐνθουσιωδῶς δεκτὸν εἰς τοὺς ἀγγλικοὺς πολιτικοὺς κύκλους.

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» σχολιάζων τὸ προεδρικὸν διάβημα διαπιστοῖ, ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ κ. Χάρδιγκ ἀποτελεῖ μίαν «ἱστορικὴν χειρονομίαν», διότι θὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὸ νὰ ἐκμηδενίσῃ ἀπειλὰς ἐνδεχομένου πολέμου εἰς τὸν Εἰρηνικὸν Ὠκεανὸν μεταξὺ Ἰαπωνίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑφίστανται εἰσέτι ἐκκρεμεῖς διαφοραὶ ζωτικωτάτης σημασίας κατὰ τὰς ὑπολήψεις ...

νικῆς προσπαθείας τῆς Ἀγγλίας τόσον ἐν Οὐάσιγκτων ὅσον καὶ ἐν Τόκιο.

— *Δηλώσεις τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ*

Ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς κ. Λόϋδ Τζώρτζ ὁμιλῶν εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Διάσκεψις τῆς Βασιγκτῶνος τὴν ὁποίαν προτείνει ὁ Ἀμερικανὸς πρόεδρος θὰ ἔχῃ πρὸ αὐτῆς τρία κεφαλαιώδη ζητήματα πρὸς συζήτησιν: τὸν περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν, τὴν διευθέτησιν τῶν ζητημάτων τοῦ Εἰρηνικοῦ Ὠκεανοῦ καὶ τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.

«Ἡ Ἰαπωνία, εἶπεν ἀκολούθως ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, εἶναι παλαιὸς σύμμαχος ἡμῶν. Κατὰ τὰ εἴκοσι ἔτη τῆς συμμαχίας μεταξὺ αὐτῆς καὶ ἡμῶν, προῆλθε μεγίστη ὠφέλεια ὄχι μόνον εἰς ἡμᾶς, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν εἰρήνην τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.

«Ἡ Κίνα ἐξ ἄλλου εἶνε τεραστία χώρα μετὰ μεγάλων πλουτολογικῶν δυνάμεων ὀφείλομεν δὲ νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψει ἡμῶν ὄχι μόνον τὰ ἴδια μας συμφέροντα, ἀλλὰ καὶ τὰ συμφέροντα αὐτῆς ταύτης τῆς Κίνας.

»Ἀναφορικῶς πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, φρονοῦμεν καὶ σήμερον ὅπως πάντοτε μέχρι τοῦδε, ὅτι ἔχομεν μετ' αὐτῶν κοινὰ τὰ ἰδεώδη. Ἡ ἐπιθυμία δὲ ἡμῶν ὑπῆρξε πάντοτε νὰ συνεργασθῶμεν μετὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν πρὸς πραγματοποίησιν τῶν ἰδεωδῶν τούτων.

»Ἀντικείμενον τῶν συζητήσεων τῆς Διασκέψεως, προσέθηκεν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργός, θὰ εἶνε νὰ εὑρεθῇ τρόπος πρὸς περιορισμὸν τῶν βαρυτάτων ναυτικῶν δαπανῶν εἰς τὸν Εἰρηνικὸν Ὠκεανόν.

Ἀκολούθως ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἀναφερόμενος εἰς τὴν συμμαχίαν μετὰ τῆς Ἰαπωνίας ἐδήλωσεν ὅτι ἡ λῆξις αὐτῆς δέον νὰ ἐπέλθῃ μετὰ παρέλευσιν δώδεκα μηνῶν ἀπὸ τῆς καταγγελίας της.

«Ἡ Βρεττανικὴ Αὐτοκρατορία, προσέθηκεν, ὡς καὶ ἡ Ἰαπωνία ἐπιθυμοῦν νὰ προσαρμοσθῇ ἡ μεταξὺ των συμφωνία πρὸς τὴν σύμβασιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ὅταν δὲ ὅρος τις τῆς συμφωνίας ἔρχεται εἰς ἀντίφασιν πρὸς τοὺς ὅρους τῆς Συμβάσεως, οἱ τελευταῖοι οὗτοι θὰ εἶνε ἐπικρατέστεροι».

Περαιτέρω ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ εἶπεν:

«Βάσις τῆς πολιτικῆς ἡμῶν εἶνε ἡ φιλικὴ συνεργασία μετὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἐπίσης ἐπιθυμοῦμεν τὴν διατήρησιν στενῆς φιλίας καὶ συνεργασίας μετὰ τῆς Ἰαπωνίας, πρὸς δὲ τούτοις ἀποβλέπομεν εἰς τὴν διατήρησιν τῆς θέσεως ἡμῶν ἐν τῇ Κίνᾳ παρέχοντες συνάμα εἰς αὐτὴν πᾶσαν εὐκολίαν πρὸς ἀνάπτυξιν της.

Ἐν τέλει ὁ Ἄγγλος Πρωθυπουργὸς ὡμίλησε μετὰ ζωηρᾶς χαρᾶς διὰ τὴν συνετὴν καὶ περιεσκεμμένην πρωτοβουλίαν τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου πρὸς σύγκλησιν Διασκέψεως εἰς τὴν Βασιγκτῶνα.

Ἐτόνισε τὴν πεποίθησιν του ὅτι οὕτω ὁμιλῶν ἐξφράζει τοὺς πόθους τῆς Βρεττανικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ ὅτι καὶ ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων θὰ ὑποδεχθῇ τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου ὡς πρᾶξιν μεγάλης πολιτικῆς διορατικότητος καὶ θὰ εὐχηθῇ ἐγκαρδίως διὰ τὴν ἐπιτυχίαν της.

«Οὐδεμία, κατέληξεν ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ προσπάθεια θὰ παραλειφθῇ ἐκ μέρους τῆς Μεγάλης Βρεττανίας πρὸς ἱκανοποίησιν τοῦ φιλελευθέρου προοδευτικοῦ ἀνεύματος ὑφ' οὗ ἐμπνέεται ἡ πρωτοβουλία τοῦ Ἀμερικανοῦ Προέδρου.»

Τὸν λόγον τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ ὑπεδέχθησαν ζωηρὰ χειροκροτήματα.

— *Ἡ χαρὰ ἐν Παρισίοις*

Παρίσιοι, 29. — Οἱ γαλλικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι ἐκδηλοῦν ἀπεριγράπτως τὴν χαρὰν των διὰ τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ κ. Χάρδιγκ ὅπως συγκαλέσῃ Διάσκεψιν μεταξὺ τῶν ἐν τῷ κόσμῳ μεγαλειτέρων Δυνάμεων.

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» καὶ τὸ «Νταίλυ Μαίηλ» (Παρισινὴ ἔκδοσις) παρατηροῦν ὅτι ἤδη ἀρχίζει νὰ αἰθριάζῃ ὁ παγκόσμιος ὁρίζων, ὁ ὁποῖος εἶχε σκοτισθῇ ἀπὸ τοὺς καπνοὺς τοῦ ἀμερικανικοῦ καὶ ἰαπωνικοῦ πολεμικοῦ στόλου, ἑτοίμων ν' ἀποδυθοῦν εἰς ἀγῶνα ζωῆς ἢ θανάτου.

Ἀφ' ἑτέρου αἱ ἄλλαι γαλλικαὶ ἐφημερίδες βεβαιοῦν ὅτι ἡ ἐπέμβασις τῆς Αὐστραλίας καὶ τοῦ Καναδᾶ πλησίον τῆς Ἀγγλίας θὰ βαρύνῃ πολὺ εἰς τὴν δ ευθέτησιν τῶν ζητημάτων τοῦ Εἰρηνικοῦ καὶ εἰς τὸν περιορισμὸν τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν, μολονότι τινὲς ἐνταῦθα ἀμφιβάλλουν, ἂν ἡ προσεχὴς Διάσκεψις τῆς Οὐάσιγκτων θὰ κατορθώσῃ νὰ διευθετήσῃ τελειωτικῶς τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα τὰ ὁποῖα θὰ ἀποτελέσουν τὰ ἀντικείμενα τῶν ἐργασιῶν της.

Τὸ ἀρχαῖον Κοσμηματοπωλεῖον

ΚΩΝΤΗ ΒΕΗ

ἀνασυσταθὲν ἤδη ἔναντι τοῦ Σαπουνοποιείου Μαρτίνη καὶ πλησίον τοῦ Συμβολαιογράφου Δ. Πουλάτου, ἐκτελεῖ πᾶσαν χρυσοχοϊκὴν ἐργασίαν ἀπαραμίλλου καλλιτεχνίας, ταχύτητος καὶ εὐθηνίας κατὰ 30 % ἀνωτέρου ἐπὶ τῶν κατασκευασμένων κοσμημάτων, ἀργυρῶν καὶ χρυσῶν, ἐξ ὁρειχάλκου (ὅρειχαλκον) τοῦ δοκιμάσατε ...

Ἐν αὐτῷ δὲ ἐπιδιορθοῦνται καὶ ὡρολόγια ὁποιουδήποτε εἴδους.

Τὰς ἐργασίας σας εἰς τὸ γραφ. Λόγου

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΗΝΕΑ ΙΤΑΛΙΚΗ Κυβέρνησις λέγεται ὅτι ἔχει διαθέσεις μετατροπῆς τῆς πολιτικῆς της ἐπὶ τὸ .... φιλελληνικώτερον, προσαρμοζομένη πρὸς τὴν Ἀγγλικὴν πολιτικήν. Κωλύεται ὅμως πρὸς τοῦτο, λέγουν τὰ τηλεγραφήματα, διότι ἀνατίθεται εἰς τοῦτο ἡ Ἰταλικὴ κοινὴ γνώμη. Ἡμεῖς γνωρίζομεν ὅτι ἡ Ἰταλικὴ κοινὴ γνώμη ὄχι μόνον οὐδόλως ἀντετάχθη κατὰ τῶν συμφωνιῶν τὰς ὁποίας συνωμολόγησεν ὁ Νίττι μετὰ τοῦ Βενιζέλου, ἀλλ' ὑπῆρξαν καὶ φύλλα τὰ ὁποῖα ἀπροκαλύπτως ἐξεδήλωσαν τὴν χαράν των διὰ τὰς συμφωνίας ταύτας, ἐξαιρουμένης μόνον τῆς «Ἰντέα Ναττιονάλε». Καὶ ἐπὶ τοῦ γεγονότος τούτου στηριζόμενοι, χαιρετίζομεν ἐκ τῶν προτέρων τὴν μετατροπὴν τῆς Ἰταλικῆς πολιτικῆς, βέβαιοι ὄντες ὅτι ὁ Ἰταλικὸς Λαὸς δὲν θὰ βραδύνῃ νὰ τείνῃ ἀδελφικῶς τὴν χεῖρα πρὸς τὸν Ἑλληνικόν, οἱ μετὰ τοῦ ὁποίου φιλικοὶ δεσμοὶ ἐσφυρηλατήθησαν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἄκμονος τῆς ἐθνικῆς ὑποδουλώσεως καὶ τῆς ἀνακτήσεως τῆς ἐλευθερίας των.

ΝΕΑ ΧΕΙΡΟΝΟΜΙΑ ὑψίστης σημασίας ἀπευθύνεται ἐξ Ἀμερικῆς πρὸς τὴν Εὐρώπην. Ὁ νέος πρόεδρος αὐτῆς κ. Χάρδιγκ καλεῖ τὰς Εὐρωπαϊκὰς Κυβερνήσεις εἰς σύσκεψιν ἐν Οὐασιγκτῶνι πρὸς περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν. Καὶ ἡ μία μετὰ τὴν ἄλλην αἱ Εὐρωπαϊκαὶ Κυβερνήσεις δηλοῦν τὴν ἀποδοχὴν τῆς προτάσεως, καὶ μετ' ἀνακουφίσεως ἀποβλέπουν πρὸς τὴν Ἀμερικήν, ἐξ ἧς προῆλθον καὶ οἱ Οὐϊλσώνειοι ὅροι, οἱ ὁποῖοι ὑπῆρξαν βάσις τῆς καταπαύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν καὶ τῆς ἐπιτευχθείσης εἰρήνης. Ἂν οἱ ὅροι οὗτοι κατεστρατηγήθησαν καὶ ἂν ἕκαστος τῶν ἐμπολέμων ἠθέλησε νὰ ἐξηγήσῃ τούτους κατὰ τὸ ἴδιον αὐτοῦ συμφέρον, δὲν ἕπεται ὅτι δύναται νὰ συμβῇ τὸ ἴδιον καὶ διὰ τὰς περὶ περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν σκέψεις τοῦ κ. Χάρδιγκ. Ἡ ἐκ τῶν ἐξοπλισμῶν κόπωσις καὶ ἐξάντλησις τῆς ἀνθρωπότητος εἶνε τοιαύτη, ὥστε μετ' ἐλπίδων δύναται νὰ ἀποβλέψῃ αὐτὴ εἰς τὰς νέας διὰ τὴν παγκόσμιον εἰρήνην προσπαθείας τῶν σοφῶν τοῦ Νέου Κόσμου.

«ΟΤΙ ΠΑΡΑΤΗΡΕΙΤΑΙ κάποια ἐσωτερικὴ ἐξάρθρωσις, εἶνε γεγονός. Γεγονὸς ἐπίσης εἶνε ὅτι, κατὰ μέγα μέρος ἡ ἐξάρθρωσις αὕτη δύναται νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς συνέπεια τῆς ὅλης ὄχι ἁπλῆς καταστάσεως τῶν ἑλληνικῶν πραγμάτων. Οὐδεὶς δικαιοῦται νὰ ἀξιώσῃ ἀπὸ τὸν κ. Γούναρην νὰ κάμῃ θαύματα ἀνώτερα τῶν πραγμάτων, ἡ κοινωνία ὅμως θὰ ἐδικαιοῦτο, ἐξ ἄλλου, νὰ ἀξιώσῃ ἀπὸ τὸν κ. Γούναρην νὰ κάμῃ μερικὰ πράγματα κατώτερα τῶν θαυμάτων. Καὶ διὰ νὰ ὁμιλήσωμεν εἰδικῶς περὶ τοῦ Ὑπουργείου τοῦ ὁποίου ὁ ἴδιος προΐσταται. Περὶ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης. Ἀπὸ ὀκταμήνου βοᾷ ὁ Δικηγορικὸς κόσμος ὅτι, ἐκ καθαρῶς μηχανικῶν λόγων, ἡ πολιτικὴ Δικαιοσύνη δὲν λειτουργεῖ. Πλῆθος συμφερόντων μένουν ἐκκρεμῆ. Τὰ πολιτικὰ δικαστήρια τοῦ κράτους κατήντησαν ἢ νεκρὰ καὶ ἀκίνητα ἢ ἀναιμικὰ καὶ μόλις κινούμενα».

Τὰ ἄνω παραλαμβάνομεν ἀπὸ τὴν τυραννολόγον «Νέαν Ἡμέραν». Εἶναι ἀνάγκη νὰ τὰ σχολιάσωμεν;

ΟΛΟΣ Ο ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ κόσμος διὰ τῶν Ἐπιμελητηρίων διαμαρτύρεται διότι ζητεῖ συνάλλαγμα καὶ δὲν τοῦ δίδεται. Ἀλλ' ἂν δοθῇ θ' ἀνέλθῃ ἡ λίρα. Καὶ τότε πῶς θὰ ἐμπαίζωμεν ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ τί θὰ χρησιμεύῃ τὸ «κονσόρτσιουμ». Τὸ σύστημα τὸ ἐχαρακτηρίσαμεν καὶ ἄλλοτε. Εἶνε τὸ διασκεδαστικὸν εἶδος τῶν «αἰχμαλώτων ἀεροστάτων».

(«Ἀθῆναι»)

ΕΠΑΝΕΡΧΟΜΕΘΑ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ καταβρέγματος τῶν δρόμων, τὸ ὁποῖον δὲν γίνεται ὅπου καὶ ὅπως ἔπρεπε. Τὰ ἐπιχειρήματα τὰ ὁποῖα προεβάλλοντο ἄλλοτε— ἓν τῶν ὁποίων ἦτο καὶ ἡ ἔλλειψις ἐργατικῶν χειρῶν — δὲν πιστεύομεν νὰ στηρίζηται σήμερον. Ἡ πρὸς τὸν συνοικισμὸν Ἀχλειδιοῦ ὁδὸς οὐδέποτε ἔτυχε τοῦ εὐεργετήματος τοῦ καταβρέγματος, ἂν καὶ ἡ καλύπτουσα αὐτὴν σκόνη ἔχει πηχυαῖον πάχος. Πιστεύομεν ὅτι ὁ κ. Δήμαρχος θὰ εὐαρεστηθῇ νὰ ἐνθυμηθῇ καὶ τὴν ὁδὸν ταύτην, οἱ ἐπὶ τῆς ὁποίας ψηφοφόροι ποτὲ δὲν θὰ φανοῦν ἐπιλήσμονες τῆς εὐεργεσίας.

Ο ΙΑΤΡΟΣ

τῶν Συφιλιδικῶν καὶ δερματικῶν νοσημάτων

ΝΑΒΑΣΑΡΤ

εἰδικῶς σπουδάσας εἰς τὸ ἐν Βρυττῷ Γαλλικὸν Πανεπιστήμιον τὰ Συφιλιδικὰ καὶ Δερματικὰ νοσήματα θεραπεύει δι' ὅλων τῶν νεωτέρων μεθόδων καὶ ἐντὸς ἐλαχίστου χρόνου διαστήματος τὴν Βλεννόρροιαν μεθ' ὅλων τῶν ἐπιπλοκῶν αὐτῆς (Στενώματα, ...) ...

Τὴν Συφιλίδα καθ' ὅλα τὰ στάδια, ἐφαρμόζει καὶ τὸ Νέο 606. Ἐπίσης δὲ ... μικροσκοπικὰς ἐξετάσεις ...

Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 2—6 μ. μ. ἐν τῷ Φαρμακείῳ τοῦ κ. Β. ...

ΤΟΠΙΚΑ

— *Ἡ μεταρρύθμισις τοῦ φορολογικοῦ συστήματος*

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν συνῆλθεν κατ' αὐτὰς ἡ ἐπὶ τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ φορολογικοῦ συστήματος τῶν καθαρῶν προσόδων ἐπιτροπή, λαβοῦσα διαφόρους ἀποφάσεις, τὰς ὁποίας καὶ θὰ ὑποβάλῃ πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Πρωτοπαπαδάκην.

— *Οἱ ναῦται τοῦ 1916*

Ἡ ἀπόλυσις τῶν ἐργατῶν θαλάσσης τοῦ 1916 δὲν πρόκειται ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ πραγματοποιηθῇ καὶ τοῦτο διότι δὲν ἀνακαλεῖται τὸ ναυτικὸν ἄγημα Προύσσης, οἱ πλεῖστοι τῶν ἀνδρῶν τοῦ ὁποίου ἀνήκουν εἰς τὴν ἀνωτέρω κλάσιν.

— *Καλοῦνται οἱ ἀρχιτεχνῖται*

Διὰ διαταγῆς τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν καθίσταται γνωστὸν ὅτι οἱ καλούμενοι εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ ἔφεδροι ἀρχιτεχνῖται καὶ τεχνῖται τῶν κλάσεων 1909, 1910 καὶ 1911 δέον νὰ παρουσιασθῶσι τὴν 5ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. εἰς τὴν Γενικὴν Ἐφορείαν ὑλικοῦ πολέμου Ἀθηνῶν. Τὰ κατὰ τόπους Φρουραρχεῖα, ὡς καὶ αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ ἐντέλλονται ὅπως ἐφοδιάσουν τοὺς καλουμένους διὰ καταστάσεων ἐπιβάσεως. Ἐπίσης ἐντέλλονται αἱ οἰκεῖαι ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ ὅπως κοινοποιήσουν τὴν διαταγὴν εἰς τοὺς κατοίκους τῆς περιφερείας των.

— *Ἀνακαλύψεις τοῦ Χάνουσεν*

Ὁ ὑπνωτιστὴς καὶ νοομάντης Χάνουσεν, ὁ ὁποῖος κατέπληξε τὸν ἐπιστημονικὸν κόσμον μὲ τὰ ὑπερφυσικά του κατορθώματα, πρόκειται νὰ δώσῃ καὶ ἐδῶ ἔμπρακτα δείγματα τῆς ἱκανότητός του.

Παρακληθεὶς παρὰ δύο θυμάτων κλοπῆς γενομένης πρό τινος ἤτοι τοῦ κ. Ἰωακεὶμ Πράπα διὰ δραχμὰς 7900 καὶ Θεοδώρου Καραβία διὰ δραχμὰς 4000 ἐδήλωσεν ὅτι ἀναλαμβάνει νὰ ἀνακαλύψῃ τοὺς ἐνόχους. Ἤδη ὑπολείπεται νὰ κανονισθῶσιν αἱ λεπτομέρειαι.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Χθές, ἅμα τῇ ἀναγγελίᾳ, ἀφίκετο ἐκ Σμύρνης ὁ ἐφ. ἀνθυπίατρος ὀδοντοϊατρὸς κ. Πέτρος Σ. Τζελαΐδης, προϊστάμενος τοῦ Ὀδοντοϊατρείου Φρουρᾶς Σμύρνης, ἵνα καταθέσῃ στεφάνους ἐξ ἀνθέων τῆς ἐλευθερωθείσης Ἰωνικῆς Γῆς ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ πεφιλημένου ἀδελφοῦ του Νικολάου.

— Ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν ὁ τέως καθηγητὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου κ. Γρηγόριος Βερναρδάκης.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΕΚ ΣΤΥΨΗΣ

Ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς νήσου μας ἐπανειλημμένως ἀπηυθύνθησαν πρὸς τοὺς ἑκάστοτε Γενικοὺς Διοικητὰς οἱ κάτοικοι Στύψης, Ὑψηλομετώπου, Γελοίων, Κάπης καὶ Μανδαμάδου, ζητοῦντες τὴν συμπλήρωσιν τῆς συνδεούσης τὰς Κοινότητας των ἁμαξιτοῦ διὰ τῆς κατασκευῆς τοῦ ἀπὸ Τουρκοκρατίας ἐναπομείναντος τμήματος Γελοίων-Ὑψηλομετώπου, καθὼς καὶ τὴν ἐπισκευὴν τῶν κατασκευασθέντων πρὸ 10ετίας καὶ ἄνω τμημάτων Πέτρας, Στύψης, Ὑψηλομετώπου καὶ Μανδαμάδου-Κάπης-Γελοίων, ἅτινα οὐδέποτε ἐπεσκευάσθησαν, οὔτε κἂν ἐσκυροστρώθησαν, καὶ ἑπομένως εἰς σημεῖά τινα μόνον ἴχνη διασώζονται. Καὶ ἀπὸ τὴν ἀπελπιστικὴν ταύτην ἀκηδείαν τῶν ἁρμοδίων ἦσαν ἀπογοητευμένοι οἱ διπλοφορολογούμενοι κάτοικοι τῶν ἀνωτέρω Κοινοτήτων, ὁπότε μετὰ χαρᾶς ἐμάθομεν ὅτι ὁ πατρικὸς καὶ ρέκτης Γενικὸς Διοικητὴς Λέσβου κ. Σπηλιωτόπουλος ἐνέκρινε τὴν συμπλήρωσιν καὶ ἐπισκευὴν τοῦ ἐν λόγῳ δικτύου, Ἀναμένοντες ἐναγωνίως τὴν ἔναρξιν τῶν σχετικῶν ἐργασιῶν, ἐκφράζουσι ἐκ τῶν προτέρων τὴν εὐγνωμοσύνην των.

Παρὰ τοῦ κ. Σπηλιωτοπούλου ἀναμένουσιν οἱ κάτοικοι Στύψης καὶ τὴν τηλεφωνικὴν σύνδεσιν τῆς Κοινότητός των.

Πρὸ ἔτους ἐξεδόθη τὸ σχετικὸν Βασιλικὸν Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου τὸ ἁπλοῦν Ταχυδρομικὸν Γραφεῖον Στύψης προάγεται εἰς Ταχυδρομεῖον καὶ Τηλεγραφεῖον γ' τάξεως, οἱ ἀπαιτούμενοι στῦλοι ἔφθασαν καὶ μένουν εἰς Μήθυμναν, καθὼς καὶ τὸ σύρμα, διετάχθη ἕνας τέως Διευθυντὴς τῶν 3 Τ Μυτιλήνης νὰ ἔλθῃ καὶ ἐγκαταστήσῃ τὴν γραμμήν, ἀλλὰ καὶ ἡ σπουδαιοτάτη αὐτὴ ἔλλειψις μιᾶς τῶν μεγαλειτέρων Κοινοτήτων τῆς Νήσου μας ἐπέπρωτο νὰ ἀναμένῃ παρὰ τοῦ κ. Σπηλιωτοπούλου τὴν θεραπείαν της.

Στύψη 29)6)1921.

Πολίτης

Πυρκαϊὰ ἐν Σκαμιᾷ

Τὴν 8 1)2 ὥραν τῆς προχθὲς Τρίτης, πυρκαϊὰ ἐξερράγη εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀμπελώνων τῆς Κοινότητος Σκαμνιᾶς καὶ ἐντὸς τοῦ Κοινοτικοῦ Δασυλλίου, ὅπερ ἑνοῦται μετὰ τοῦ μεγάλου Δάσους τῶν ἱερῶν καθιδρυμάτων, ὀλίγου δεῖν θὰ ἐλάμβανε φοβερὰς διαστάσεις. Εὐτυχῶς κατέφθασαν ἐγκαίρως πολῖται τινὲς καὶ προέλαβον τὴν περαιτέρω καταστροφήν, περιορισθέντος τοῦ κακοῦ εἰς τὴν ἀποτέφρωσιν 100 περίπου ἀμπελώνων.

Μετὰ τὴν 9ην μ. μ. εἶχεν ὅμως ἀνανε- αὐτὴ τὸ πῦρ, κατασβεσθὲν ὅμως καὶ πάλιν ἄνευ νέων ζημιῶν, τῇ ἐγκαίρῳ συνδρομῇ τῶν πολιτῶν, εἰς τοὺς ὁποίους προσετέθησαν καὶ οἱ ἄρτι ἐκ Νικομηδείας ἐγκατασταθέντες ἐνταῦθα πρόσφυγες.

Μετ' ἀπορίας ὅμως καὶ ἐκπλήξεως παρετηρήθη ἡ ἐν τοιαύτῃ περιστάσει ἀπουσία τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κοινότητος, ἐν' ᾧ καθῆκον αὐτοῦ, δὲν ἀμφιβάλλομεν, ἦτο νὰ σπεύσῃ ἐκ τῶν πρώτων εἰς τὸν τόπον τοῦ κινδύνου.

Θεατής

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΥΠΟΥ

29ης Ἰουνίου.

Δελτίον στρατιωτικῆς καταστάσεως

Ἡμέτερα στρατεύματα κατέλαβον τὴν γραμμὴν Κιοπρου Αλσαρ Νασιφ πασα. Ν.Α. τοῦ Ἀδριανὸς ἐφθάσαμεν εἰς τὴν περιοχὴν Γενὶ κιοϊ καὶ κατελάβομεν τὸ Τσεντις. Τμήματα στρατοῦ ἐκ Γιουλοὺ Μπουνὰρ κατέλαβον ὑψώματα βορείως γραμμῆς Ἀχὸν, Βρέφ, Δαλκιοϊ. Ὁ ἐχθρὸς ὑποχωρεῖ πρὸς τὰς ἰσχυρὰς προκεχωρημένας θέσεις αὐτοῦ Β.Δ. τοῦ Ἐσκὴ Σεχὴρ καὶ Ν.Α. τῆς Κιουταχείας. Ὁ ἐχθρὸς ἐξαναγκάζει αἰ ἀνηκούστων βιαιοτήτων τοὺς κατοίκους ὅπως ἀκολουθήσωσι τὴν ὑποχώρησιν αὐτοῦ.

Ἀρχηγὸς Στρατιᾶς ΠΑΠΟΥΛΑΣ

Τὸ Ναυτικὸν Ἐπιτελεῖον ἐξέδωκε τὴν μεσημβρίαν τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

Πέντε ἀεροπλάνα Ναυτικοῦ ἐξετέλεσαν βομβαρδισμὸν ἐπιτυχῶς κατὰ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ Αλαγιοσουν καὶ πέριξ τῶν ἐχθρικῶν καταυλισμῶν. Ἐπίσης κατὰ τῶν ἐχθρικῶν κατασκηνώσεων καὶ τῶν πέριξ τὴν Κιουταχείαν στρατωνισμῶν. Βόμβα ἐπιτυχῶς ἐξερράγη ἐπὶ τῆς πλατείας τοῦ Στρατιωτικοῦ Διοικητηρίου τῆς πόλεως. Ἐπιτυχῶς ἐπίσης ἐβομβαρδίσθησαν δύο ἐχθρικὰ συντάγματα ὁδεύοντα πρὸς Κιουταχείαν. Ἑτέρα βόμβα ἐξερράγη μετ' ἐπιτυχίας ἐπὶ κέντρου σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ Κιουταχείας. Ἄλλη βόμβα ἐξερράγη ἐπιτυχῶς παρὰ τὸ στρατιωτικὸν μηχανοστάσιον τοῦ σταθμοῦ. Τὰ ἀεροπλάνα μας ἐπέστρεψαν σῶα εἰς τὴν βάσιν των.

1ης Ἰουλίου

Τὸ ἀνακοινωθὲν τὸ ἄγγελον τὴν κατάληψιν τοῦ Ἀφιὸν Καρὰ Χισὰρ ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ προυκάλεσε γενικὸν ἐνθουσιασμόν. Κατὰ τηλ/ματα ἐκ Κωνσ/λεως ὁ Τουρκικὸς τύπος, παραδεχόμενος ἐκ τῆς ραγδαίας προελάσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, προσπαθεῖ νὰ συγκρατήσῃ τὸ φρόνημα τοῦ λαοῦ. Ἡ «Σαμπάχ» ἐξορκίζει τοὺς Κεμαλικοὺς νὰ ἀκολουθήσουν τὰς συστάσεις τῶν συμμάχων πρὸς ἀποφυγὴν λυπηρῶν συνεπειῶν! Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς τῆς Κων/πόλεως πανηγυρίζει τὰς πρώτας ἐπιτυχίας τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων ὅτι ἡ συνδιάσκεψις τῶν πρεσβευτῶν ἤκουσε τοὺς Ἕλληνας ἀντιπροσώπους, τοῦ ἐξ αὐτῶν κ. Φραγκούλη ἀποδείξαντος διὰ μακρῶν ὅτι ἡ Βόρειος Ἤπειρος ἀνεγνωρίσθη ὡς Ἑλληνικὴ ἀκόμη καὶ ὑπὸ τῆς Ἰταλίας. Ἡ συνδιάσκεψις ἀνεγνώρισε τὴν δύναμιν τῶν ἐπιχειρημάτων τοῦ Ἕλληνος ἀντιπροσώπου.

Ἀγγέλλεται ἐκ Σμύρνης ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἐπυρπόλησαν τὴν πολίχνην Γιαλοβὰν καὶ ἐνήργησαν σφαγὰς ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων. Οἱ «Τάϊμς» πληροφοροῦνται ἐκ Σόφιας ὅτι ὁ Σταμπολίνσκυ θὰ μεταβῇ προσεχῶς εἰς Παρισίους, Ρώμην καὶ Λονδῖνον ὅπως δώσῃ ἐξηγήσεις περὶ φημῶν ἀφορωσῶν τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν καὶ ἔκθεσιν τὴν οἰκονομ. κατάστασιν τῆς χώρας.

— *Ὁ Χάνουσεν*

Κανεὶς δὲν πρέπει νὰ λείψῃ ἀπὸ τὰς δύο παραστάσεις τὰς ὁποίας δίδει ἀπόψε καὶ αὔριον εἰς τὸ κινηματοθέατρον «Σαπφὼ» ὁ διάσημος νοομάντης καὶ ὑπνωτιστὴς δόκτωρ Χάνουσεν.

Οἱ συμπολῖται μας θὰ ἴδουν διὰ πρώτην φορὰν ὑπνωτιστικὰ καὶ πνευματιστικὰ πειράματα, πρὸ τῶν ὁποίων ἔμειναν ἔκπληκτοι ὄχι μόνον αἱ Ἀθῆναι καὶ ἡ Σμύρνη, ἀλλὰ καὶ πολλαὶ ἄλλαι εὐρωπαϊκαὶ μεγαλουπόλεις.

Δοκιμάσατε τὰ νέα ἔξοχα

Σιγαρέττα

LUX

τοῦ

ΚΑΡΔΑΣΟΥ

ἀπὸ γνήσια Μακεδονικὰ Καπνά.

Εἰς τὰς μεγαλητέρας πόλεις καθὼς καὶ εἰς τὰ πλέον ἀσήμαντα χωρία, εἰς τὴν καλύβην τοῦ πτωχοῦ ὡς καὶ εἰς τὰ ἀριστοκρατικώτερα μέγαρα θὰ συναντήσητε τὴν

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗΝ ΣΙΓΓΕΡ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΜΟΝΙΜΩΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΜΑΣ

Ἀρ. 2612 **ΑΘΗΝΑΙ 1 Ἰουλίου 12.30**

Η ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΑΦΙΟΝ ΚΑΡΑΧΙΣΑΡ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γούναρης ἀνεκοίνωσεν εἰς τοὺς δημοσιογράφους ὅτι ὁ ραγδαίως προελαύνων Στρατός μας κατέλαβε τὸ Ἀφιὸν Καραχισάρ.

ΔΟΥΖΑΣ

Ἀρ. 2617 **ΣΜΥΡΝΗ 1 Ἰουλίου, 9 μ.μ.**

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΙΟΥΤΑΧΕΙΑΝ

Τὸ Ἀφιὸν Καραχισὰρ κατελήφθη. Ἡμέτερα τμήματα προχωροῦν ἄνευ σοβαρᾶς ἀντιστάσεως πρὸς τὴν Κιουτάχειαν καὶ τὸ Ἐσκὴ Σεχίρ.

ΙΩΝ

Ἀριθ. 2762 **ΑΘΗΝΑΙ 2 Ἰουλίου 1 π.μ.**

— Ὁ στρατός μας κατευθύνεται πρὸς τὴν Κουτάχειαν καὶ τὸ Ἐσκὴ Σεχήρ.

— Ἐντὸς διημέρου θὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἐπαφὴ πρὸς τὰς Μεγάλας Δυνάμεις.

— Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γούναρης ἀνεκοίνωσε χθὲς εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν τὰ περὶ τοῦ διαβήματος τῶν Δυνάμεων καὶ τὴν ἀπάντησιν τῆς Ἑλλάδος. Ἐτόνισε δὲ ὅτι ἐφ' ὅσον ὑφίσταται ἡ Τουρκικὴ δεσποτεία ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν πληθυσμῶν εἶναι ἀδύνατος ἀσφαλὴς εἰρήνη ἐν Ἀνατολῇ καὶ κατέληξεν ἐκφράσας τὴν πεποίθησιν του ἐπὶ τῆς νίκης τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ.

— Ὁ κ. Στράτος ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι σύμφωνος εἰς τὴν ἄρνησιν τῆς ἀποδοχῆς τῆς μεσολαβήσεως καὶ ἐξῆρε τὸ φρόνημα τοῦ στρατοῦ. Παρετήρησε δὲ ὅτι μετὰ τὴν νίκην θὰ διαγραφοῦν σύνορα ἐξασφαλίζοντα τὴν ἀσφάλειαν τῆς χώρας καὶ ἱκανοποιοῦντα οἰκονομικῶς τὴν Ἑλλάδα.

— Ὡμίλησε κατόπιν ὁ στρατηγὸς κ. Δαγκλῆς δηλώσας ὅτι τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων εἶνε σύμφωνον εἰς τὴν ἄρνησιν τῆς μεσολαβήσεως καὶ ἐξέφρασεν τὴν χαράν του διότι συνεχίζεται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἡ πολιτικὴ ἣν διεχάραξε τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων. Ἐτόνισε δὲ τὴν ἀνάγκην τῆς διπλωματικῆς δράσεως.

— Ὡμίλησαν ἐπίσης οἱ Θρᾷκες βουλευταὶ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ πνεύματος καὶ ἡ συνεδρία τῆς Βουλῆς ἔληξεν ψηφισθέντων νομοσχεδίων τινῶν.

— Οἱ «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου πληροφοροῦνται ἐκ Σοφίας ὅτι ὁ Βούλγαρος πρωθυπουργὸς κ. Σταμπολίνσκυ θὰ μεταβῇ προσεχῶς εἰς Παρισίους, Ρώμην καὶ Λονδῖνον ὅπως παράσχῃ ἐξηγήσεις ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς Βουλγαρίας.

— Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Γαλλίας κ. Μπριὰν ἐκλήθη ἐπισήμως εἰς τὴν Διάσκεψιν τῆς Βασιγκτῶνος.

ΔΟΥΖΑΣ

= ΚΛΙΝΙΚΗ =

ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗ

ΑΧ. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ

(Εἰδικοῦ ὀφθαλμολόγου)

Ὁδὸς ἁγ. Συμεὼν παραπλεύρως Σ. Μπεγχλῆ

Θεραπεύονται τὰ τραχώματα, ὁ καταρράκτης διὰ νέας μεθόδου ἐντὸς δέκα ἡμερῶν, καὶ ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα. Ἐκτελοῦνται καταμετρήσεις μυωπίας, ἀστιγματισμοῦ, πρεσβυωπίας.

Δέχεται 9—12 π.μ. καὶ 3—5 μ.μ.

EXPORT STEAMSHIP CORPORATION

Νέα ταχεῖα γραμμὴ Μυτιλήνης Νέας — Ὑόρκης

Τὸ μέγα Ἀμερικανικὸν ὑπερωκεάνειον «The Angeles» φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν 8ην Ἰουλίου καὶ ἀναχωρεῖ τὴν 10ην ἰδίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην δεχόμενον μόνον ἐμπορεύματα.

Ὁ Πράκτωρ

Νεοκλῆς Χ. Γιανέλης

ΠΕΤΡΟΛ ΧΑΝ

ΔΙΑ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

ΠΙΝΕΤΕ ΚΟΝΙΑΚ

- ΔΗΜΟΣΘ. ΠΟΥΡΗ -

τοῦ ἀρχαιοτέρου Οἴκου Πειραιῶς κατασκευασμένον **πραγματικῶς** δι' ἀποστάγματος οἴνου καὶ ἐκλεκτῶν ἐν γένει ὑλικῶν.

ἄνω τῶν 18 βαθμῶν

Βαρελάκια καινουργῆ ἀμεταχείριστα

Ἀντιπρόσωποι καὶ παρακαταθήκη:

Ἀνατολικὴ Ἕνωσις

Ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.

Σημ. Λαμβάνει ἀμοιβὴν 5000 δραχμῶν παρὰ τοῦ ἐργοστασίου ὅστις ἀποδείξει τὸ ἐναντίον.

HANDELHAUSS «OLYMPIA»

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

Προμηθεύει ΠΙΑΝΑ Γερμανικὰ Schiedmayer & Soehne Stuttgart F. Kaim & Sohn Kirchheim=Zeck.

Γραμμόφωνα καὶ πλάκες εἰς κάθε γλῶσσαν, τῆς ἐν Βερολίνῳ μεγάλης Ἑταιρίας Odeon Worke Electromophone καὶ ἐν γένει παντὸς εἴδους ἔγχορδα καὶ μὴ ὄργανα.

Πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖον μας

ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.

Ἀνεμοκινήτους ἀντλίας

προμηθεύει τὸ Παραγγελιοδοχικὸν Γραφεῖον *Νασοπούλου* — *Διακίδη*

10—10 Μιας Φανά.

Τὰς παγκοσμίου φήμης φωτογραφικὰς μηχανὰς

= CONTESSA—NETTEL =

STUTTGART

προμηθεύει ὁ Γερμανικὸς Οἶκος

«ΟΛΥΜΠΙΑ»

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΑΛ. ΓΑΛΗΝΟΥ

Γραμμὴ Ἀμερικῆς

Τὸ ὑπερωκεάνειον «ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ» ἀναχωρήσει ἀρχὰς Ἰουλίου ἐκ Πειραιῶς κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.

Σημ. Ἔχομεν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν κ.κ. μεταναστῶν τὸν νέον περὶ μεταναστεύσεως Νόμον τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως ὡς καὶ εἰδικὴν ὑπηρεσίαν διὰ τὴν ἔκδοσιν καὶ ἐπικύρωσιν τῶν διαβατηρίων.

Γραμμὴ Ἀδραμυττίου—Σμύρνης

Ἡ γνωστὴ «ΚΑΛΛΙΟΠΗ» ἀναχωρεῖ ἑκάστην Τετάρτην ὥραν 9 π. μ. διὰ Ἀϊβαλίου, *Κεμέρι, Ἀδραμμύτιον.*

Ἑκάστην Πέμπτην ὥραν 4 μ.μ. διὰ *Δικελῆ, Παλαιᾶς Φωκαίας, Σμύρνην.*

ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΡΑΜΜΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ὁ ὑπερωκεάνειος κολοσσὸς

«ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ»

ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν *30ὴν Ἰουλίου.*

Π. Μ. Τζωρτζίσης

Γενικὸς Πράκτωρ

τῆς Ἐθν. Ἀτμοπλοΐας τῆς Ἑλλάδος

Ἐθν. ἀτμοπλοΐα τῆς Ἑλλάδος

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» φθάνει τὴν Κυριακὴν καὶ ἀναχωρεῖ διὰ Σμύρνην, Πειραιᾶ, Μασσαλίαν.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΜΟΝΟΝ ΟΙ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ

τοῦ ἐργαστηρίου

Χ" ΕΜΜ. ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

κατασκευαζόμενοι ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μέτρων **θεραπεύουν** καὶ ἀνακουφίζουν τελείως τοὺς πάσχοντας.

Ἐργαστήριον: Σαρὴ-Μπαζὰρ Μυτιλήνης

ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ